PROVINCE OF QUEBEC ARGENTEUIL COUNTY MRC DES PAYS D'EN-HAUT

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular meeting of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Council Room, 567, Village, on Wednesday, October 12th, 2016 at which were present:

Councillor Jean-Pierre Dorais Councillor Claude P. Lemire Councillor Peter MacLaurin

forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

Councillors Leigh MacLeod, Mona Wood and Jean Dutil are absent as they are representing the Municipality at local events.

The Director general, Yves Desmarais, is present.

At 7:30 p.m., the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers.

265.10.16 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the agenda as presented by Director general with the withdrawal of item 6.3.3 (Maple Grove road).

1 2 3			Opening of the council meeting in the community room at 567, Village road Adoption of the agenda Administration
3 3 3	1	1	Approval of the minutes
3	1	2	F landson
	2		Finances
ა ა	2 2	1 2	Expense statement
2	2	2	Statement of financial activities to September 30 th , 2016 Temporary loans
3	2 3	3	Correspondence
3 3 3 3 3 3	5		Resolution
3	5	1	Interior demolition work – 27, Bellevue
3	5	2	Connection work on the Ski Morin Heights drinking water network
3	6		Regulations
3	6	1	Notice of motion – By-law 547-2016 – taxation for 2017
3	6	2	
4			PUBLIC SAFETY
4	1	1	Monthly report from the Director
4	1	2	Monthly activity report from the SQ
4	3		Resolution
4	3	1	
4	4		Regulations
4	4	1	Notice of motion – By-law SQ-03-2016 modifying by-law SQ-03-2012 regarding traffic and parking
4	4	2	Notice of motion – By-law SQ-04-2016 modifying by-law SQ-04-2012
4	4	2	regarding nuisances and encroachments on public roads
4	4	3	Notice of motion – By-law SQ-05-2016 modifying by-law SQ-05-2012
-			regarding cleanliness, safety, peace and order on public roads
5			PUBLIC WORKS
5	1		Monthly report from the Director

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 6	3 3 3 3 3 3 4	1 2 3 4 5	Resolution Servitude agreement to widen Range 4 Servitude agreement – 72, Lawken Old Settler's west road Grant – work on Village road Agreement with the MTQ – snow removal for 2016-2017 Regulations URBANISM, ENVIRONMENT AND LAND DEVELOPMENT PLANNING
6 6 6	1 1 3	2	Monthly report from the Director Minutes of the Planning advisory committee meeting Resolution
6	3	1	•
6	3	2	Minor derogation – 18, Rustique nord
6	3	3	•
6	3	4	Toponymy
6	4		Regulations
6	4	1	Notice of motion – By-law 546-2016 – Lighting – Doral area
7			RECREATION, OUTDOOR NETWORK AND COMMUNITY SERVICES
7	1	1	Report
7	1	2	Report from the Director, outdoor network
7	2		Personnel
7	2	1	Hiring of the cross-country ski and snowshoe personnel
7	2	2	Thanks to Mrs. Michelle Hogues
7	3		Resolution
7	3	1	Agreement for the maintenance of the cross-country ski equipment
7 7	3 3	2 3	Fermeture de rue – Jour du Souvenir Thanks – Journées de la culture
8	3	3	New Business
9			Question period
10			End of the meeting

266.10.16 APPROVAL OF THE MINUTES

The minutes of the regular meeting of September 14th, 2016 to members of Council, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular meeting of September 14^{th} , 2016.

267.10.16 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of September 2016 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per the delegation of competency by-law 351.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire who studied the lists and answered questions asked by the council members.

And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

Expense statements from Setpember 1 st to 30 th , 2016	
Accounts to be paid	331 489,80 \$
Accounts paid in advance	275 561,51 \$
Total purchases	607 051,31 \$
Direct bank payments for the month	9 801,83 \$
Total expenses	616 853,14 \$
Net salaries	108 873,85 \$
GRAND TOTAL (September 2016)	725 726,99 \$

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments.

Mayor Timothy Watchorn has denounced his employment with the company 9129-6558 Québec Inc. – known as David Riddell Excavation / Transport and has left the deliberations area and has not taken part in the discussions regarding discussions regarding the dossier pertaining to the company.

268.10.16 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES TO SEPTEMBER 30^{TH} , 2016

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the statement of financial activities to September 30th, 2016.

269.10.16 TEMPORARY LOANS

Considering these borrowing by-laws were adopted and approved by the ministère des affaires municipales et de l'organisation du territoire;

By-law	Subject	Amount
525-2015	Work at 27, Bellevue	\$ 500 000
543-2016	Repairs to 27, Bellevue	\$ 1 600 000

Considering that as per the Law, the Municipality may make a temporary loan not exceeding 90% of the authorized amount;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the opening of the lines of credit as per the by-laws and authorize the Mayor and Director general to sign for and in the Municipality's name.

By-law	Subject	Amount
525-2015	Work at 27, Bellevue	\$ 500 000
543-2016	Repairs to 27, Bellevue	\$ 1 600 000

CORRESPONDENCE

The Director general reviews the correspondence for the month of September 2016. Council acknowledge receipt of the letters presented to its members by means of the electronic assembly. The Director General will take action and follow up if necessary.

CNESST : intervention report S. Sicuso-Fritsch: paving, Kirkpatrick road MAMOT: approval of by-law 543-2016 C. Fillion: cyclists C. Larose: 68, Rockliff **RIDR:** bulletin J. Basler: correspondence e-mails Équipe Laurence: intervention plan MTQ: by-law 539-2016 SQ: Halloween 2016 MTQ: prioritization in the replacement of Legault bridge Ministère de la Famille: MADA dossier MRC des Pays-d'en-Haut : By-law 320-2016 MRC des Pays-d'en-Haut : notice of convening - special meeting Tricentris: August 2016 buletin MRC des Pays-d'en-Haut: invitation - École nationale des pompiers du Québec Chambre de commerce Sainte-Adèle : letter RIDR : minutes of 20.07.16 G. Morrisset: speeding - route 364 Municipality of Montcalm: intermunicipal agreement Shakespeare in the park: request for feedback CUPW-STTP: Canada Post MRC des Pays-d'en-Haut: By-law 321-2016 CNESST: Les grands prix J. Leblond: support letter Citizen's request: flag SSI: evacuation practice M.E. Lalonde: sporting center projet MAMOT: water conduit: Village road MMQ: inspection L. Cooper: farmer's market **Royal Canadian Legion**

270.10.16 INTERIOR DEMOLITION WORK – 27, BELLEVUE

Considering it is the recommendation of the professionals in the dossier regarding the renovation of 27, Bellevue is to proceed with the demolition of the front interior before proceeding with a request for tenders for its construction;

Considering the request for tenders by invitation will be sent during the next week on the basis of plans prepared by the firm TLA architects;

Considering that as per the Law, the contract must be granted to the lowest bidder in conformity;

Considering the demolition budget is provided for in by-law 525-2015;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the administration to proceed with a request for tenders by invitation for the undertaking of the interior demolition work at 27, Bellevue.

That Council authorize the Director general to grant the contract to the lowest bidder in conformity.

That the Director general prepare a report on this dossier for the next council meeting.

271.10.16 CONNECTION WORK ON THE SKI MORIN HEIGHTS DRINKING WATER NETWORK

Considering the work underway as per by-law 517-2014;

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the following amendments:

Company	Amendment	Description	Costs
Norclair Inc :	1	Elevation of the building	0
	2	Moving of the generator	\$ 4 910.35
	3	Plumbing change	\$ 0,00
	4	Refilling of building	\$ 1 128.44
Entreprise Claude Rodrigue	1	Locating conduit on Bennett road	
	2		
	3		
	4	Des Hauteurs road - valves	\$ 9 450 .00
	5	Aménagement des extrémités de ponceaux rue Allen	
	6	Élargissement de la rue Allen aux normes municipales	
	5	Aménagement des extrémités de ponceaux rue Allen	
	6	Élargissement de la rue Allen aux normes municipales	
	6	Élargissement de la rue Allen aux normes municipales	
	7	Ajout d'une glissière de sécurité rue Allen	

A.M. 12.10.16 NOTICE OF MOTION BY-LAW 547-2016 - TAXATION FOR 2017

Notice of motion is given by Councillor Peter MacLaurin that by-law 547-2016 regarding taxation for 2017 be presented at a future council meeting.

272.10.16 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report for the month of September 2016 from the Director, Fire department, the list of authorized expenses for the month as per competency delegation, by-law 351.

273.10.16 SQ ACTIVITY REPORT

The Director general presents council, who acknowledge receipt, of the Sûreté du Québec's September 2016 report.

274.10.16 FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM – FIREFIGHTER TRAINING

Whereas the By-law regarding conditions to practise within a municipal fire department requires training requirements for firefighters within fire departments in order to ensure a minimum of professional requirements;

Whereas this by-law guarantees that municipalities can rely on firefighters that are trained and have acquired the necessary skills and knowledge to adequately intervene in emergency situations;

Whereas in December 2014, the Quebec Government established the 'Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel';

Whereas this program's main objective is to provide municipal organizations with financial assistance allowing them to have a sufficient number of qualified firefighters to effectively and safely operate in an emergency situation;

Whereas this program also aims at providing part-time or volunteer firefighters that work within a municipal fire department with proper basic skills and knowledge;

Whereas the Municipality of Morin-Heights would like to benefit from the financial assistance offered by this program;

Whereas the Municipality of Morin-Heights provides for training twenty-five firefighters within the next year in order to adequately and safely meet emergency situation on its territory;

Whereas the Municipality must forward its request to the Minister of public safety via the MRC des Pays-d'en-Haut in accordance to Article 6 of the Program;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais And unanimously resolved by all councillors:

That Council present a request for financial assistance with the financial assistance program for the training of volunteer or part-time firefighters to the Minister of public safety and forward its request to the MRC des Pays-d'en-Haut.

A.M. 13.10.16 NOTICE OF MOTION BY-LAW SQ-03-2016 MODIFYING BY-LAW SQ-03-2012 REGARDING TRAFFIC AND PARKING

Notice of motion is given by Councillor Claude P. Lemire that by-law SQ-03-2016 modifying by-law SQ-03-2012 regarding traffic and parking be presented at a future council meeting.

A.M. 14.10.16 NOTICE OF MOTION BY-LAW SQ-04-2016 MODIFYING BY-LAW SQ-04-2012 REGARDING NUISANCES AND ENCROACHMENTS ON PUBLIC ROADS

Notice of motion is given by Councillor Claude P. Lemire that by-law SQ-04-2016 modifying by-law SQ-04-2012 regarding nuisances and encroachments on public roads be presented at a future council meeting.

A.M. 15.10.16 NOTICE OF MOTION BY-LAW SQ-05-2016 MODIFYING BY-LAW SQ-05-2012 REGARDING CLEANLINESS, SAFETY, PEACE AND ORDER ON PUBLIC ROADS

Notice of motion is given by Councillor Peter MacLaurin that by-law SQ-05-2016 modifying by-law SQ-05-2012 cleanliness, safety, peace and order on public roads be presented at a future council meeting.

275.10.16 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the monthly report for the month of September, of the list of daily calls as well as the list of expenses authorized during the month as per the delegation of competency, by-law 351.

276.10.16 SERVITUDE AGREEMENT TO WIDEN RANGE 4

Considering an agreement has been entered into between the Municipality and Mrs. Lucille Millar relating a servitude to widen over a distance of more or less 328,98 meters and a width of 2 meters on Range 4;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the agreement regarding a servitude to widen range 4, property of Mrs. Lucille Millar.

That the Mayor and Director general be authorized to sign for and in the Municipality's name.

277.10.16 SERVITUDE AGREEMENT – 72, LAWKEN

Considering an agreement was entered into between the Municipality and Mr. Walter Hellstern, owner of 72, Lawken, pertaining to a servitude to allow for the installation and maintenance of a drinking water conduit on lot 5 956 352;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the agreement regarding the servitude to allow for the installation and maintenance of the drinking water conduit on the continuity of Lawken road.

That the Mayor and the Director general be authorized to sign for and in the Municipality's name.

278.10.16 OLD SETTLER'S WEST ROAD

Considering the entire Old Settlers west road was registered under the lot numbers 3 737 289 and 3 737 341;

Considering these lots have been integrated into the Municipality's heritage at the time of the cadastral reform;

Considering the property owners on this road have asked the Municipality to maintain this road;

Considering that pursuant to this request, the Municipality has informed the property owners that the road must be built as per the minimal norms;

Considering the property owners have asked that the Municipality not take into account the minimal safety norms but that it maintain the road during the winter and summer;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais And unanimously resolved by all Councillors:

That Council notify the area's property owners that the Municipality will undertake a minimum of work with regards to gravel and the maintenance of the road over the upcoming winter and that a meeting will be organized over the winter in order to analyse the situation.

279.10.16 GRANT – WORK ON VILLAGE ROAD

Considering the Minister of transport has confirmed the Argenteuil representative's recommendation with regards to financial assistance in the amount of \$ 50,000 be granted within the PAARRM program for the repairs to Village road;

Considering the costs of repair work is \$ 60,000;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the expenses for the improvement work on Village road for a subsidized amount of \$ 50,000, for which copies of the supporting documents are attached herewith in accordance to the Minister of transport's stipulations.

That Council confirm that the work was done on the roads which was managed by the Municipality and that the expenses do not pertain to any another grant.

That Council thank the Argenteuil representative, Mr. Yves St-Denis for his support.

280.10.16 AGREEMENT WITH THE MTQ – SNOW REMOVAL FOR THE 2016-2016 WINTER

Considering that the Administration and the representatives of the Minister of transport have finalized an agreement with regards to the snow removal service on Routes 329 and 364 which crosses the Municipality that is attached herewith;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire And unanimously resolved by all councillors:

That Council accept the terms of the agreement with the Minister of transport for the snow removal of Routes 329 and 364 over a distance of 17,869 kilometres for the season 2016-2017 with the possibility of an annual renewal for the two following seasons.

That the Mayor and Director general be authorized to sign the pertinent documents.

281.10.16 MONTHLY REPORT FROM THE URBANISM, ENVIRONMENT AND LAND DEVELOPMENT PLANNING

The Director general presents Council who acknowledge receipt of monthly report for September 2016 from the Director of the Urbanism, environment and land development department.

282.10.16 MINUTES OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING

The Director general presents the minutes of the Planning Advisory committee meeting of September 20th, 2016;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais And unanimously resolved by all councillors:

That Council accept the minutes of the meeting of September 20th, 2016 and make the pertinent recommendations.

283.10.16 MINOR DEROGATION – 18, RUSTIQUE NORD

• The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 7:56 p.m.

• The president of the assembly gives the floor to the Director general who reads the proposal and explains the requested derogation.

• The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated September 21st, 2016 be heard in this dossier.

Considering that a minor derogation request to zoning by-law 416 aiming at reducing the front set-back in order to build a new accessory building (shed) was submitted and presented;

Whereas the committee studied the request and recommends that Council approval of the derogation request;

Whereas a public notice was given in conformity to the law;

Considering the members agree that the refusal of this request would cause major prejudice to the property owner (there is no other viable location to build the shed);

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the requested derogation, specifically to reduce the front set-back from 15 meters to 0,75 meters, as specified in the development certificate prepared by surveyor Paul-André Régimbald, minutes 7165.

284.10.16 TOPONYMY

Considering three dossiers were presented for recommendation:

- 1. Extension of Bennett road from the present section named Allen;
- 2. Use of the Allen name for the new road to be built in the Allen falls project;
- 3. Projected road in the Kicking Horse area of Ski Morin Heights;

Considering the report presented by the Urbanism department;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais And unanimously resolved by all councillors:

That Council agree with the planning advisory committee's recommendations pertaining to the proposed changes for the first two dossiers and recommend the following two names for the third dossier:

- Belle Côte road
- Montée du Kicking-Horse

That these names be firstly submitted to the Commission de toponymie du Québec for a favorable response, specifically for the name Kicking-Horse and that the final choice of names be decided by the project's developer, MSSI, as shown on the attached plan.

285.10.16 ADOPTION OF BY-LAW 546-2016 - LIGHTING IN THE DORAL AREA

Council members declare having received copy of the by-law 48 hours before the Council meeting, therefore, the members having declared reading the document, the Director general is exempt from its reading and gives a summary.

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin And unanimously resolved by all councillors:

That by-law 546-2016 be adopted as follows:

BY-LAW 546-2016 LIGHTING IN THE DORAL AREA

Considering the Domaine Balmoral property owners association have presented the Municipality with a project regarding streetlights in the Doral area;

Considering such a project aims at promoting safety and showcasing the area;

Considering the entire Domaine is subdivided and that these lots cannot be subdivided because of the minimum required surface area;

Considering all streetlights will be integrated into the Municipality's public streetlight network;

Considering the majority of area's property owners have approved the project;

Considering a notice of motion for this by-law was given at the regular council meeting of September 14th, 2016 with the exemption of its reading by Councillor Leigh MacLeod;

THAT THE FOLLOWING BE STATUED AND ORDAINED BY THE PRESENT BY-LAW, as follows:

The preamble forms an integral part of the present by-law.

ARTICLE 1

Council decrees an expense not exceeding the amount of \$ 45,000 for the applying of the present by-law, specifically the purchase and installation of streetlights on Doral, Grand Cypress, Pinehurst and Riviera roads and in order to obtain this amount, authorizes a loan by banknotes for the same amount for a period of 10 years; the estimated quote dated August 22nd, 2016 prepared by the Director general, Mr. Yves Desmarais, attached herewith as Annex A forming an integral part hereof.

ARTICLE 2

If any of the appropriations of the present by-law is more than the expense made pertaining to this appropriation, Council is authorized to use this surplus to pay for other expenses decreed by the present by-law and for which the estimate is proved to be insufficient.

ARTICLE 3

In order to provide for the expenses committed pertaining to interests and reimbursement in capital of the annual due date of the loan, is by the present by-law levied each year during the term of the loan from each of the 48 taxable properties located on Doral, Grand Cypress, Pinehurst and Riviera roads, as shown on the plan of roads and the list of properties attached herewith as Annex B of the present by-law forming an integral part hereof, a compensation for each taxable property for which he is the owner.

The amount of this compensation will be established annually by dividing the allocated expenses with regards to interests and the reimbursement of capital on the annual due dates of the loan by the number of taxable properties for which the property owners are subject to the payment of this compensation.

ARTICLE 4

Every taxpayer of properties on which a tax will be levied as per Article 4 may have this property exempt of this tax by paying the amount of the capital of this loan in one instalment before the first issuance of this loan or any other subsequent issuance, if applicable, which would be provided by the required compensation as per said article.

The payment must be made within thirty days of the issuance of the notice sent by the Municipality and forwarded by mail to taxpayers concerned by the present by-law. The special tax will be levied by the present by-law and deducted in accordance. This payment must be made as per Article 1072.1 of the Quebec municipal Code.

A payment made before the above-mentioned term exempts the property from the special tax for the remainder of the term of the loan set by the bylaw.

ARTICLE 5

The present by-law enters into effect as per the Law.

Timothy Watchorn Mayor Yves Desmarais Director general / Secretary-treasurer

286.10.16 RECREATION AND OUTDOOR NETWORK DEPARTMENTS

The Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the list of expenses as per the delegation of competency by-law 351 for these services.

287.10.16 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, OUTDOOR NETWORK

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the report prepared by the Director, outdoor network.

288.10.16 HIRING OF THE CROSS-COUNTRY SKI AND SNOWSHOE PERSONNEL

Considering the Municipality manages the cross-country ski network and the aerobic corridor;

Considering the Director, Service des loisirs has presented Council with a job description regarding these positions dated October 6th, 2016;

Considering these credits are available in the 2016-2017 cross-country ski operations budget;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the hiring of the following employees at the conditions established in the "Salary policy for outdoor network employees":

Noms	Postes	Échelon
Richard Nesbitt	Superviseur, entretien des sentiers	9
Gael Chiron	Préposé, entretien des sentiers	4
Eric Jouis	Préposé, entretien des sentiers	1

289.10.16 THANKS TO MRS. MICHELLE HOGUES

Considering Mrs. Michelle Hogues presented her resignation as volunteer at the municipal library, after 16 years of service;

And unanimously resolved:

That Council accept Mrs. Hogues decision to resign and thanks her for the services rendered to the community.

290.10.16 AGREEMENT FOR THE MAINTENACE OF THE CROSS -COUNTRY SKI EQUIPMENT

Considering Mr. Merlin McCullough's offer to ensure the regular maintenance of the equipment used for the maintenance of the cross-country ski trails;

Considering the credits are provided for in the operations budget of the Morin-Heights cross-country ski network;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin And unanimously resolved by all councillors:

That Council authorize the Director general to sign for and in the name of the Municipality, the contract for the maintenance of equipment and their storage for the 2016-2017 winter with Mr. Merlin McCullough for the amount of \$ 3,000 as described in the report prepared by the Director, Outdoor network dated October 6th, 2016 which is attached herewith forming an integral part hereof.

291.10.16 ROAD CLOSURE – REMEMBRANCE DAY

Considering Council has received a request from the Morin-Heights elementary school for the closing of Village road during the parade which will be held on Friday, November 11th, 2016 between 10:45 and 11:45 a.m.;

Considering the Morin-Heights elementary school is responsible for asking for the Minister of transport's authorization as well as the Sûreté du Québec's assistance;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin And unanimously resolved by all councillors:

That Council support the Morin-Heights elementary school in its steps for the holding of this annual celebration.

292.10.16 THANKS – JOURNÉES DE LA CULTURE

It is unanimously resolved that Council congratulate and thank the organizing committee as well as everyone that made the Journée de la culture activities, held last Saturday, October 1st, a great success.

That Council thank Mr. Pierre Desmanches of IGA Morin-Heights, Mrs. Ginette Fontaine and Monique Bélisle, of Arts Morin-Heights, Mr. Donald Stewart of the Morin-Heights historical association, Mrs. Eileen Meillon (deceased) and Theater Morin-Heights, Mrs. Lois Russell, Lisa McLellan, Penny Rose, Corina Lupu, Carolynn Roberts and Mr. Dave Potter.

That recognition be given to Mrs. Karyne Bergeron, assistant to the recreation and culture department and communications for her excellent work.

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

293.10.16 END OF THE MEETING

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire and unanimously resolved by all councillors that the meeting end at 8:22 p.m.

I have approved each and every resolution in these minutes

Timothy Watchorn Mayor Yves Desmarais Director general Secretary-treasurer

Seven people attended the meeting.